

Información Sobre la Vacuna COVID-19:

¡Respuestas a Preguntas Importantes!

UCLA

Pfizer & Moderna

Enero 2021

¿Por qué yo debería vacunarme?

- La vacunación lo/la protege a usted, a su familia y a su comunidad de cualquier síntoma de COVID-19.
- Reduce la posibilidad de hospitalización y muerte.
- No estar vacunado puede aumentar su riesgo de contraer COVID-19 y complicaciones graves a largo plazo.

¿Cómo funciona la vacuna?

La vacuna le indica a su cuerpo cómo reconocer y responder al COVID-19.

Efectos Secundarios

- La mayoría de los efectos secundarios son leves, pueden ocurrir durante unos días, y pueden ser más fuertes después de la segunda dosis. Los efectos secundarios comunes incluyen dolor o dolor muscular, fatiga, dolor de cabeza, náuseas, escalofríos y fiebre. Después de la vacunación, el personal médico lo monitoreará durante 15 minutos para asegurarse de que reciba el tratamiento necesario si usted tiene una reacción.
- Efectos secundarios serios son raros. La vacuna es segura para usted si tiene alergias a cualquier estación del año, a las mascotas o a comidas. Si usted tiene antecedentes de anafilaxia (reacciones alérgicas graves), reacciones previas a vacunas o es alérgico al polisorbato o al glicol etileno, hable con su médico. No hay evidencia de que la vacuna afecte la fertilidad.
- Hable con su médico si usted: tiene un sistema inmunológico débil o está tomando medicamentos que afectan su sistema inmunológico, no ha podido recibir vacunas debido a un anticoagulante o un trastorno hemorrágico en el pasado, tiene fiebre, está embarazada o planea quedar embarazada.

¿Es la vacuna segura para alguien como yo?

Más de 70.000 personas participaron en los ensayos de Pfizer y Moderna y fueron igualmente seguros para todos:

- Adultos, todas las edades (65+, efectividad de más de 85%)
- Razas/origen étnicos (negros, latinos y otras comunidades de color, más del 95% de efectividad)
- Condiciones crónicas (un 90% de efectividad)

Incluso si ya ha tenido COVID-19, la vacuna es segura y puede prolongar su inmunidad.

¿Cuántas personas de grupos raciales y étnicos participaron en los ensayos clínicos?

Los ensayos clínicos de Moderna y Pfizer incluyeron una amplia gama de participantes diversos: indio americano (0,8%, 0,6%), asiático (4,7%, 4,4%), negro (9,7%, 9,8%), hispano/latino (20,5%, 26,2%), multirracial (2,1%, 2,5%) e isleño del Pacífico (0,2%, 0,2%), respectivamente.

¿Qué hay en la vacuna?

Cuatro ingredientes: proteína (mRNA), grasas (llamadas lípidos), sal y azúcar (preservativos). Sin productos animales (halal) o timerosal. No se utilizó tejido fetal para fabricar la vacuna. Estas vacunas no contienen ninguna parte del coronavirus y no pueden causar COVID-19.

¿Cómo se probó la vacuna? ¿Fue apresurado?

¡Rápido pero con cuidado y seguridad! No hubo "saltos" en los pasos de prueba. Las pruebas y la producción se superpusieron para reducir el tiempo. Estos tipos de vacunas han sido estudiadas durante años antes de COVID-19. Se descubrió que las vacunas funcionan muy bien y son igualmente seguras para 70.000 personas en los ensayos de Pfizer y Moderna. Hasta enero de 2021, más de 10 millones de personas en los EE. UU. han recibido la vacuna.

¿Qué vacuna es mejor? ¿Tengo yo alguna elección?

- Tanto las vacunas Pfizer como Moderna tienen aproximadamente 95% de efectividad.
- En este punto, debido al suministro limitado, usted no puede elegir. Su primera inyección debe ser igual a la segunda. Pfizer es la única vacuna aprobada para edades de 16 a 17 años. Pfizer y Moderna tienen dos dosis cada una, que se inyectan en un intervalo de 3 a 4 semanas.

¿Es un requisito ponerse la vacuna?

Actualmente no, pero le recomendamos encarecidamente que se vacune. Posponer la vacunación puede aumentar su riesgo de contraer COVID-19 y complicaciones a largo plazo.

¿Yo debería vacunarme si ya he tenido COVID-19?

Si. La protección que la vacuna proporciona es segura y puede prolongar su inmunidad. Usted puede esperar hasta 90 días después de la infección para recibir la vacuna, pero puede recibirla tan pronto como lo permitan las regulaciones locales.

¿Todavía necesito usar una mascarilla después de recibir la vacuna?

Si. Las vacunas lo/la protegen a USTED de enfermarse por COVID-19, pero no está claro si aún pueden haber casos leves o sin síntomas y transmitir COVID-19 a otras personas. Continúe siguiendo las pautas de salud pública, como el uso de una mascarilla, el distanciamiento social y evitar las multitudes en interiores.

¿Cómo averiguo dónde recibir la vacuna? ¿Es gratis?

Visite el sitio web del departamento de salud pública de su condado o hable con su proveedor para obtener información sobre la elegibilidad y dónde obtener la vacuna.

La vacuna es gratis. En algunos casos, usted puede proporcionar un seguro médico o pagar una cuota en un lugar de vacunación.

¿Por qué se les tiene que incentivar a algunas comunidades, como la comunidad negra, la latina, los indios americanos, los isleños del Pacífico, o los estadounidenses de origen asiático, a vacunarse?

A algunas comunidades se les pueden ofrecer las vacunas antes que a otras porque sus tasas de infección, hospitalización y muerte han sido desproporcionadamente altas, debido al riesgo ocupacional como trabajadores esenciales, acceso médico insuficiente, etc.

¿Otras preguntas o inquietudes?

Sus preguntas son importantes y merecen ser respondidas por personas con conocimiento y de confianza. Comuníquese con su médico o con el departamento de salud pública local si tiene más preguntas.

Las versiones actualizadas de este documento se publicarán en stopcovid-19ca.org

Referencias:

- Centros de Control y Prevención de Enfermedades. (2020, 18 de diciembre). Comprensión de las vacunas de ARNm COVID-19. . www.cdc.gov/coronavirus/2019-ncov/vaccines/different-vaccines/mrna.html
- Administración de Drogas y Alimentos de los Estados Unidos. (2020a). Hoja informativa para destinatarios y cuidadores: Autorización de uso de emergencia (EUA) de la vacuna PfizerBioNTech y Moderna COVID-19 para prevenir la enfermedad por coronavirus 2019 (COVID-19) en personas de 16 años o mayores. www.fda.gov/media/144414/download y <https://www.fda.gov/media/144638/download>
- Administración de Drogas y Alimentos de los Estados Unidos. (2020b, 10 de diciembre). Comité Asesor de Vacunas y Productos Biológicos Relacionados: Documento informativo de la FDA. www.fda.gov/media/144245/download
- UCLA Salud. (2020). Información sobre la vacuna COVID-19. <https://www.uclahealth.org/covid19-vaccine-info>
- Departamento de Salud Pública de Los Ángeles. (2020). Información errónea sobre la vacuna COVID19. <http://publichealth.lacounty.gov/media/coronavirus/docs/about/COVID19VaccineMisinformation.pdf>

Esta investigación está respaldada por: CEAL / STOP COVID-19 CA Subvención 21-312-0217571-66106L, subvención del NIH National Center for Advancing Translational Science (NCATS) UL1TR001881 (UCLA).